

天地人

Vol.569
February
2011

2

 宇都宮商工会議所会報

特集1 商店街通行量・来街者実態調査

2 宇都宮の中心商店街を 取り巻く現状を、 通行量・来街者から見る

通行量全体は、微増
徒歩や自家用車の来街者が、増加傾向に

Contents

- 8 商工会議所かわら版
- 15 商工会議所共済制度
- 16 メンバースパーク
- 18 商工会議所カレンダー
- 19 一枚の絵葉書から
- 20 宇都宮商店街めぐり
- 21 社・社訓は企業の原点
- 22 インフォメーション

今月号の折込

- ふれあい共済 ○新人社員講習会
- この指とまれプロジェクト
- 東京商業施設視察研修

〈有料折込事業〉(ビジネス情報便)

- 社員教育ポスターのご案内
(モチベーションアップ株)
- 人事担当者様向け無料セミナー
- 若手社員向け無料セミナー
(株ティビシィスキャット)

6

特集2

オリオン通り商店街アーケード

にぎわい再生へ、 アーケード全面改修

宇都宮オリオン通り商店街振興組合の取り組み

宇都宮の中心商店街を 取り巻く現状を、 通行量・来街者から見る

通行量全体は、微増
徒歩や自家用車の来街者が、増加傾向に



宇都宮市と当所で定期的実施している、中心商店街を対象とした「商店街通行量・来街者実態調査」が、平成22年7月・8月に実施されました。今回はその結果の概要をご報告するとともに、そこから読み取れる現状を分析します。



Figure 3: Survey location-specific traffic volume ranking (Weekend)

順位	調査地点名	場所	通行量	前回	前々回
1	JR駅東西自由通路	JR駅舎2階東	10,747	5	5
2	オリオンスクエア前	オリオン通り:江野町中央	9,675	2	1
3	長瀬文具店前	オリオン通り:曲師町西	9,497	1	2
4	旧チャレンジショップ前	オリオン通り:江野町西	8,865	3	3
5	長谷川時計店前	オリオン通り:曲師町東	7,634	4	4
6	サイトウシャツ店前	東武馬車道通り	4,338	6	6
7	JR駅東口大通り	JR駅東口大通り	3,987	18	17
8	表参道スクエア前	大通り:馬場通り4丁目	3,653	7	11
9	バルコ宇都宮店前	大通り:馬場通り3丁目	3,400	9	8
10	町田靴店前	二荒通り西	3,322	10	9

Figure 3: Survey location-specific traffic volume ranking (Weekday)

順位	調査地点名	場所	通行量	前回	前々回
1	JR駅東西自由通路	JR駅舎2階東	10,232	1	1
2	長瀬文具店前	オリオン通り:曲師町西	8,938	2	2
3	オリオンスクエア前	オリオン通り:江野町中央	8,672	3	3
4	旧チャレンジショップ前	オリオン通り:江野町西	8,389	4	4
5	長谷川時計店前	オリオン通り:曲師町東	6,635	5	5
6	サイトウシャツ店前	東武馬車道通り	6,183	6	6
7	表参道スクエア前	大通り:馬場通り4丁目	4,445	7	7
8	FES前	ユニオン通り	3,421	14	9
9	バルコ宇都宮店前	大通り:馬場通り3丁目	3,350	9	8
10	とらやビル前	大通り北:本町	3,320	12	16

- 過去との比較 (図1)
休日通行量は、前年比10・9%の減(17地点合計)で、最盛期の30%以下の通行量となった。
平日通行量は、前年比2.8%の増となり、調査開始以来、初めて休日通行量を上回った。
休日と平日を合わせた通行量は、前年比0.1%の増。
- 女性別の割合が最も高かった地点は東武馬車道通りで、男性割合が最も高かった地点はJR駅東口周辺であった。
- 通行量ランキング (図3)
商店街の通行量の落ち込みから、休日・平日ともに、JR駅東西自由通路が最も通行量が多い結果となった。
また、休日ではJR駅東口大通りの通行量が増加し、4000人程度を数えた。
平日の通行量の順位に大きな変動は見られなかったが、ユニオン通りと大通り(北)が前回調査以上の通行量を確保し、順位を上げた。
- 5 通り別通行量ランキング
休日は①JR駅東西自由通路 ②オリオン通り ③東武馬車道通り ④JR駅東口大通り ⑤二荒通り、の順で通行量が多かった。
平日は①JR駅東西自由通路 ②オリオン通り ③東武馬車道通り ④大通り北 ⑤ユニオン通り、の順だった。
⑤ユニオン通り、の順位は前回の調査と比較すると、JR駅東西自由通路およびJR駅東口大通りが、JR駅東口の整備等により通行量を増やして順位を上げた。
大通り(北)とシンボルロード南端(市役所前)は休日通行量に比して平日通行量が多く、買い物目的以外の来街者の割合が多いことが推測される。
中央通りの通行量が平成21年度と比べて大幅に減少し(休日2049人↓1213人、平日2434人↓1764人)
- 6 時間帯別通行量調査結果 (図4)
中心市街地全体の休日通行量は、午前10時の約7800人から緩やかに増加し、午後3時から4時までがピークとなっている。調査時間帯での通行量の最大格差は約4900人程度。
平日は昼食時間帯の午後0時〜1時に約15000人程度まで増加した後、午後3時〜4時には約8500人まで減少する。その後、帰宅時間帯の午後5時〜6時にかけて再び増加する。調査時間帯での通行量の最大格差は約6500人程度となっている。
- 7 タイプ別通行量調査
休日でも半数以上が単身行動しているが、平日では7割近くが単身行動で、カップルや家族での来街は半減する。
友人との来街は、休日・平日ともに2割強となっている。



平日と休日との通行量が逆転、 街のあり方に大きな変化の兆し



- 1 過去との比較 (図1)
休日通行量は、前年比10・9%の減(17地点合計)で、最盛期の30%以下の通行量となった。
平日通行量は、前年比2.8%の増となり、調査開始以来、初めて休日通行量を上回った。
休日と平日を合わせた通行量は、前年比0.1%の増。
- 2 調査地点別通行量 (図2)
休日通行量では、28地点中5地点のみが前年の通行量を上回っており、ほとんどの地点が減少となった。
平日通行量は、28地点中5地点が減少したが、22地点で通行量が増加した(バルコ宇都宮店前は変動なし)。
- 3 男女別割合
平日は休日に比べて女性の来街者の割合が若干多い。

- 「来街者実態調査」実施要領
平成22年度の「商店街通行量・来街者実態調査」は、大通りやオリオン通り、ユニオン通り、JR宇都宮駅周辺など、中心商店街をほぼ網羅する範囲で行っている調査です。今回は、次のような要領で実施しました。
- 「通行量実態調査」実施要領
【調査年月日】
平成22年7月25日(日)・26日(月)
午前10時〜午後7時
【調査地点】
市内中心部28地点
【調査日の天候】
7月26日(日) 晴のち曇
7月27日(月) 晴のち曇 一時雷雨
- 「来街者実態調査」実施要領
【調査年月日】
平成22年8月1日(日)
午前10時〜午後7時
【調査地点】
①FES前(ユニオン通り)
②バルコ宇都宮店前(大通り南)
③長瀬文具店前(オリオン通り)
④オリオンスクエア前(オリオン通り)
【調査方法】 聞き取り
【調査対象者】 388人
(男性159人、女性229人)
では、今回の調査について、報告書から抜粋(一部、誌面にあわせて修正)しながらご紹介いたします。

来街者の利用店舗の約4割がオリオン通りに集中



来街者実態調査結果

- 1 居住地**
市内、市外、県外からの来街者の比率は64%・27%・9%であった。
県内来街の上位3位は、日光市14%、下野市9%、さくら市8%であった。
- 2 目的**
来街者の52%は買い物目的に街している。
食事を目的とする県外来街者の約90%は餃子目的である。
- 3 利用交通機関**
利用する交通機関の38%が自家用車である。
- 4 来街回数**
男女共に来街回数は「ほぼ毎日」が最多で、合計で全体の26%であり、次いで「月2-3回」が18%だった。
- 5 駐車場利用状況**
駐車場利用者のうち「東武(第1)スカイ」駐車場の利用が30%と圧倒的に多く、次いで「市役所駐車場」が9%だった。
- 6 利用店舗**
利用店舗はオリオン通りの各店舗が38%と最も多く、次いで東武宇都宮百貨店の各店舗が約34%を占めた。
- 7 支出額**
来街者の8割程度が何らかの支出をしており、男女合計の平均支出額は6,300円であった。
- 8 中心部商店・商店街に対する要望**
「品揃えを豊富にして欲しい」「飲食店を増やして欲しい」という要望がそれぞれ13%と多かった。
- 9 中心部にあつたらよいと思う店舗**
スーパー等の食料品店を望む声が12%と最も多く、次いで飲食店、専門店がそれぞれ11%であった。またファストフード店を望む声が10%あった。

- 10 中心部に対する要望**
「品揃えを豊富にして欲しい」「飲食店を増やして欲しい」という要望がそれぞれ13%と多かった。
- 11 中心部にあつたらよいと思う店舗**
スーパー等の食料品店を望む声が12%と最も多く、次いで飲食店、専門店がそれぞれ11%であった。またファストフード店を望む声が10%あった。

問合せ
地域振興部 ☎637・3131

「商店街通行量来街者実態調査」報告書は、当所ホームページからダウンロードできます。



調査報告書をもとに行われた商店街等の方々への説明会

今回の調査報告書で分析を担当された、中小企業診断士の須田秀規さんは「今回の結果を踏まえて、みんながもう一度まちづくりを考えてほしい」と言います。

「平日通行量が休日を上回ったということをもっと詳しく見ると、減少しているのは中核的商店街であり、平日が増加しているのは調査全域です。つまり、市民が中心商店街に来る動機が、ハレの日の場ではなく、日常的な利便性に変化している」と

中心部活性化のために、何が必要か 中小企業診断士 須田秀規さんに聞く



も言えます」

須田さんは、宇都宮市は他の県庁所在地と比較して、熱心にまちづくりを行っていると考えています。

「宇都宮プライド」などがその代表ですが、行政の提唱に市民レベルの運動が応える形ができてきており、大きな盛り上がり形成しつつあります。最近では農業をキーワードにしたボランティア活動なども活況ですね」

とはいえ、そこから商店街活性化に結びつけるためには、発想の転換が必要だと、須田さんは言います。

「今回の調査結果からは、商圏の縮小や来街目的の日常化など、中心商店街の役割に変化の兆しがあることが、見て取れると思います」

須田さんは、報告書に掲載した分析で、次のように書いています。



(社)中小企業診断協会
栃木県支部副支部長
中小企業診断士
須田 秀規さん
(須田経営相談所)

「……大局的にみると、商店街形態として中心部商店街は『広域型』から商圏の小きな『近隣型』『地域型』商店街に移行しており、『広域型』の消費者が郊外に吸収され、結果的に近隣型・地域型消費者に帰結したのが今日の中心部商店街であると考えられないだろうか」

このような役割の変化の一端にあるのが、マンション「シティタワー宇都宮」に象徴される、中心部への居住者の回帰現象ではないでしょうか。政府も新たに、コンパクトシティの考え方をさらに強くしていくことを決定しており、居住者と事業者が混在した使い勝手のいい都市構造が、今後の時代のニーズとして強まることは、容易に予想されます。

「まちの役割が変われば、事業者のビジネスの方法論も変化しなくてはなりません。各店舗が、自店の顧客ニーズをこれまで以上に把握し、自店ファンを増やすことが、今必要なことだと思います」

また、行政については、中心部への出店支援を、これまで以上に強く押し進める必要があると、須田さんは言います。

「イベントによるにぎわい創出も、現在は行政が主導していますが、民間の自由な活動をもっと支援し、行政はサポート役として機能するようになっていかなければい

けないと思います。もちろん、そのためには民間の活動も成熟していかなくてはならないのですが、そうやってまち全体のにぎわいを創ると共に、そこを自当てに来た人たちに自店の商品を買ってもらう仕組みづくり、来街者のニーズにあった店舗づくりも、必要です。

さらに、新たな店舗を増やすために、資金的な支援や税金面での優遇、ノウハウの伝授などが欠かせません。その意味では、商工会議所の役割も、これからますます大きくなると思います」

本調査には、中心部でビジネスをしている人にとって、さまざまなヒントが埋まっています。自店を少しでも良くするために、ぜひ一度は目を通してみてください。必ず何かを得られると思います。



図8 「中心商店街に対する要望は何か」

商店要望	10代	20代	30代	40代	50代	60代～	合計
品揃えを豊富にしてほしい	12%	14%	17%	6%	12%	14%	13%
値段を手ごろにしてほしい	8%	6%	4%	5%	5%	3%	5%
対応をよくしてほしい	1%	0%	1%	2%	3%	5%	2%
店舗をきれいにしてほしい	11%	6%	10%	6%	14%	15%	10%
情報提供機能を充実させてほしい	7%	12%	9%	3%	12%	3%	8%
飲食店を増やしてほしい	14%	18%	14%	8%	11%	9%	13%
娯楽施設を増やしてほしい	10%	3%	7%	9%	3%	1%	5%
営業時間を延長してほしい	7%	15%	11%	20%	11%	5%	11%
その他	30%	26%	27%	41%	29%	45%	33%
合計	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%

※年代別の合計(複数回答あり)を100%として集計(サンプル数:334件)

図5 「来街目的は何か」

年度(休日)	買物		食事		レジャー	待合せ	通勤	商用	まちなか	美容	なんとな	その他	合計
	日用品	ブランド品	餃子	その他	娯楽		通学	仕事	散策	エステ	となく		
22年度	49%	3%	5%	10%	13%	1%	6%	4%	6%	2%	5%	17%	121%
21年度	43%	10%	5%	11%	13%	9%	8%	5%	6%	2%	6%	12%	130%
19年度	43%	10%	3%	13%	14%	7%	4%	5%	9%	-	6%	15%	129%

※22年度サンプル数(386人)。なお、一人あたりの回答が複数回答のため、比率合計は100%にはならない。

図6 「男性と女性で消費行動に差があるか」

性別	買物		食事		レジャー	待合せ	通勤	商用	まちなか	美容	なんとな	その他	合計
	日用品	ブランド品	餃子	その他	娯楽		通学	仕事	散策	エステ	となく		
男性	41%	3%	6%	9%	14%	1%	2%	6%	8%	2%	8%	18%	118%
女性	54%	3%	5%	11%	13%	1%	9%	2%	5%	2%	2%	16%	123%
合計	49%	3%	5%	10%	13%	1%	6%	4%	6%	2%	5%	17%	121%

※サンプル数(男性:159人、女性:227人)。なお、一人あたりの回答が複数回答のため、比率合計は100%にはならない。

図6 「男女でどのような店舗を利用しているか」

性別	東武宇都宮百貨店	ハリコ宇都宮店	ラパーク長崎店	ララスクエア	フェスタ	駅ビルハセオ	表参道スクエア	オリオン通り店舗	エニオン通り店舗	パンパ日野町店舗	東武馬場道通り	JR西口の店	JR東口の店	その他
	男性	27%	20%	14%	4%	2%	1%	1%	38%	12%	3%	1%	1%	0%
女性	40%	29%	16%	8%	7%	4%	2%	38%	2%	1%	1%	1%	1%	6%
合計	34%	25%	15%	6%	5%	3%	1%	38%	6%	2%	1%	1%	1%	7%

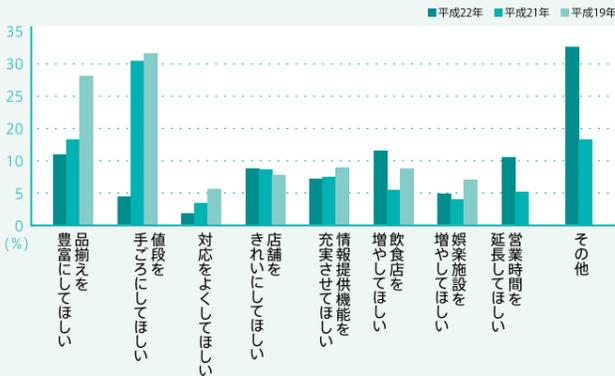
※サンプル数(男性:146人、女性:211人)。なお、一人あたりの回答が複数回答のため、比率合計は100%にはならない。

図7 支出額

	来場者数(人)	支出者数(人)	支出者比率(%)	買物合計金額(円)	平均支出額(円)
合計	388	324	84	2,036,750	6,300

※来場者数は調査項目で支出をする、しないと回答した人のみを集計
※10円単位は四捨五入して100円単位に統一

中心商店街に対する要望の推移





宇都宮オリオン通り商店街(振) 入江 操 理事長

照明はランニングコストの軽減と地球環境を考慮して、LED照明に変更。夜間も3つおきに点灯し、通行者の利便や防犯に寄与します。

支柱のうち44本に新たに設置する「ルミキング」は、夕方や夜間でも目立つので、情報発信力を高めることができ、LED照明とともに街を文字通り明るくする効果を狙います。

また電動横断幕は、従来は高所作業車で設置していた横断幕を、スイッチ一つで上下させて、簡単に掲示できるようにします。これにより、イベント等の掲示広報が、従来よりもはるかに効果的に運用できることとなります。

「改修が行われれば、通りのイメージも大きく変わりますよ」とうれしそうに話す入江理事長。次の課題は、と水を向けると、「ハード面では道路の改修でしょうか。またソフト面では、この改修をチャンスとらえて、通りにお客様を呼び戻すことでしょうか」

宇都宮市を代表する商店街であるオリオン通りですが、今回の特集1で紹介した「通行量・来街者実態調査」を見ると、通行量も少しずつ減少するなど、長期的に低下しつつあることは否めません。その象徴が



アーケード完成図
改修予想

空き店舗で、現在12店舗(平成23年1月現在)がシャッターを下ろしています。

「私もや東武馬車道通り、ユニオン通り、それに東武宇都宮百貨店で構成しているT・O・B・U活性化委員会が、商店街の枠を超えた広域連携を行っています。こうした活動をさらに進めていこうと考えています」

現在進行中、あるいは準備中の事業としては、次のようなものがあります。

●大型店との連携強化

東武宇都宮百貨店との連携をさらに強化し、空き店舗対策や商店街の商業集積などにつなげていきます。特に空き店舗へのテナント誘致のために、東武宇都宮百貨店を含めたプロジェクトチームの結成も準備しています。大型店と役割の分担や補完を押し進めることで、魅力的な商店街構築を可能にします。

●商店街一店逸品事業

個店の強化や販売促進につなげるためのもので、商店街の各店舗から専門品・逸品を提供できるよう、組織的に店舗強化策を構築し、平成24年度にはカタログ誌の発行をめざしています。

●周辺街区やコミュニティとの連携強化

周囲のまちづくり委員会やボランティア、NPO法人の方々と連携し、活性化の事業を行います。昨年は小学校から不要になった机や椅子を寄付してもら

02 特集
にぎわい再生へ、
アーケード全面改修

宇都宮オリオン通り商店街振興組合の取り組み

宇都宮オリオン通り商店街振興組合(入江理事長)では、この3月にアーケードの改修工事が完了します。同組合では以前から中心商業地活性化のための事業を行っています。今回の全面改修がさらなる飛躍になることが期待されます。

20年ぶりのアーケード大改修は、
3年越しの準備

オリオン通りには「宇都宮オリオン通り商店街振興組合」と「オリオン通り曲師町商業協同組合」の2団体があり、それぞれがアーケードを設置していますが、今回改修を行うのは東武馬車道通りから釜川までの商店などで構成される前者のもので、長さは約266メートル、幅は11メートルです。現在のアーケードは平成2年10月に完成したもので、すでに20年を経過し老朽化も進んでいることから、今回の全面改修となりました。

同組合の入江理事長は「天井の素材であるポリカーボネードが耐用年数を過ぎ、色もくすんできましたし、紫外線防止の能力が低下してしまいました。そこで3年ほど前から準備をしてきました。もちろん国や県、市などにも協力をお願いし

てきましたが、昨年の8月頃にゴーサインを出せる状況にこぎつけたので、さうそく本格的な準備に入りました」と経緯を説明します。

今回は既存アーケードを取り壊しての新築でしたが、今回は構造体や仕上材はそのまま生かし、ポリカーボネード板の張り替えや照明の変更、そしてLED導光板(ルミキング)等を設置して情報機能と楽しさを強化します。

LED照明・情報パネルなどの
導入でイメージ一新

- 主な改修点は、
- 天井(ポリカーボネード)の張り替え
 - 照明の変更や追加
 - 支柱にLEDの情報パネル「ルミキング」を設置
 - 電動横断幕の設置
- などです。



のりど
りオー
ケード
の現
在

舗やオリオンスクエアなども利用しながら、さまざまな事業を行うことを計画中です。具体的には「ギャラリー・カフェ」などが検討されています。

また、同じオリオン通りを構成する「オリオン通り曲師町商業協同組合」とも共同で事業を行うことで、集客効果を高め、中心商業地域の一体感を促進します。すでに七夕や、一昨年から始まったフラッグアート事業などで連携が開始されており、昨年度には連携強化のための「オリオン通り商店会」も発足しました。

「宇都宮の中核商店街であるオリオン通りを活性化させることが、宇都宮の発展の起爆剤になると思います。できることは、結果を恐れず、どんどんやっていきたい」と、入江理事長。

今後、マンションへの居住者も増加が見込まれ、オリオン通りに期待される役割もさらに大きくなっていくことが予想されます。そのためにも、アーケード改修を契機に、より一層の連携強化と多様な事業展開が求められています。

- 大学との連携の促進
- 文星芸術大学との連携により、空き店

い、それを親子で黄色に塗るイベントを行いました。完成した机や椅子は商店街の店舗で使用し、街行く人の休憩などに活用してもらっています。

商工会議所 かわら版

青年部だより

新春懇談会および新年会を開催



佐藤宇都宮市長を招いて開催した、新春懇談会および新年会

新春懇談会および新年会を1月18日(火)、市内割烹料理店で開催しました。
当日は、青年部のOBで、歴代会長の一人でもある佐藤宇都宮市長をお迎えし、「1000年先も誇れるまち 宇都宮」という内容でご講演をいただきました。宇都宮市の行財政のありかたや、ブランドメッセージ「住めば愉快だ宇都宮」による本市の魅力発信についてなど、お話しをうかがいました。
特に「1000年先も誇れるまち 宇都宮」についての講演では、プロジェクトを使い具体的に分かりやすくご説明をいただき、未来の宇都宮をイメージすることができました。
講演を通じ、何よりも青年部で活動・活躍された佐藤宇都宮市長の、宇都宮に対する真摯で熱い思いを感じ、われわれメンバーも今後の活動の指針にしていきたいと同時に、地域青年経済人としてさらなる飛躍・向上を目指していきたいと感じました。
講演終了後は佐藤宇都宮市長にもご臨席いただき新年会を開催し、メンバー間の交流を深め、今後の活動について想いを交わすことができました。
(全国大会準備委員会委員長 中村 明宏)

「自己研鑽の場」をキャッチフレーズに 会員増強を目指して

女性部だより

女性部設立の目的は「女性経営者および女性管理者の資質の向上と商工業の振興を図り、あわせて会員相互の親睦と連携を図ること」です。関係各位のご支援、ご指導により、昨年は創立20周年を迎え、記念事業を行なったところです。
女性部では主な事業として、経営者としての資質向上を図るためのセミナーや各種勉強会、中心市街地活性化に向けた「宮の市(商業祭)」等のイベントへの参加、中心市街地定期清掃、環境や福祉への取り組みとしてのペットボトルの収集・寄贈、新しい取り組みとして少子化対策「お見合いパーティー」の実施など、さまざまな活動を行なっています。事業実施にあたっては、委員会等で活発な意見交換や打ち合せを行なっています。他の団体等においても同様と思われませんが、女性部においても会員増強という課題があります。現在の会員数は70人。なかなか新しい仲間が増えない状況にあります。
メンバーで話し合った結果、仲間を増やさずには女性部の発展は望めないという考えで一
致し、総務委員会を中心に会員増強の方策を話し合いました。まずは募集チラシを作成することとなりましたが、チラシ作成にあたっては女性部に入会するメリットを分かりやすく伝えることが最重要事項であることで意見が一致しました。
それでは入会のメリットとは何でしょうか。会員を募集するに当たり、何を強調したら良いのかを話し合いました。
主な意見を紹介しますと、①女性部は自己研鑽の場である②商工会議所女性部の会員であることで対外的な信用が得られる③異業種の経営者たちとの活動や交流が自社の事業発展につながる、などがありました。
一番数の多かった「自己研鑽の場」をキャッチフレーズにしなやかでたくましい女性の力を結集して、地元宇都宮の発展のために活動を行なっていることを紹介することになりました。これからは地域社会の発展のため、微力ながら貢献できますよう力を合わせて参りたいと思えます。さらなるご指導を賜りますようお願い申し上げます。
(副会長 渡邊 早月)



「U・Stannet」ユースタネットメンバー 岡本香織氏が講話



毎月開催される勉強会

「U・Stannet」ユースタネット(ユースタネット)は、起業して間もない女性経営者や、近い将来に起業を目指す女性が集まり、原則毎月1回定例で、勉強会や交流会等を開催しています。
12月22日(水)の定例会では、鍼灸・指圧・マッサージ・ヒーリングの仕事をしているメンバーの岡本香織氏(事業所名・HAPPINESS)から「良質な人間関係を作るための一考察」をテーマにご講話をいただきました。
最近テレビや新聞等で報じられている、派遣切りや大学生の就職難など暗い話題が多いように、人々の生活も不安定な面がうかがえ、人間関係も希薄になつていくように思われますので、今回のテーマは興味深いも

入賞者10人に表彰盾を贈呈

商い川柳第14回年間表彰

会報「天地人」商い川柳コーナーの第14回年間表彰句が決定し、1月19日(水)に表彰式が行われました。
今回の表彰対象句は、平成22年1月号から12月号までに投稿された545句のうち、同コーナーに掲載された120句の中から世相を反映した句や、ほのぼのとした心温まる句など、いずれもすばらしい句が選ばれました。
表彰式では、北村会頭から入賞者に、選者である荒井宗明先生揮毫による、表彰句を刻した盾が贈られました。



荒井宗明先生と北村会頭を囲んで記念撮影

- | | |
|-------------------|---------|
| 【会頭賞】 | |
| ●禁煙と決めた心の開で悔い | (鈴木芙美子) |
| 【専務理事賞】 | |
| ●カクテルに餃子にジャズに宮も秋 | (高田 武子) |
| 【優秀賞】 | |
| ●長生きを詫びつつ祝う誕生日 | (岡田 俊光) |
| ●むかついてみても年金ありがたい | (生田目昭夫) |
| ●ボランティア家事は二の次三の次 | (柏村久美子) |
| ●シャッターになっても老舗格を見せ | (江部 政司) |
| ●着て脱いで浮気な春にからかわれ | (柳岡 睦子) |
| ●一枚の重さにゆれるカレンダー | (伊藤 王子) |
| ●行き詰る手紙へペンもかすがち | (大塚 栄子) |
| ●町の角にも落ちてはいる運不運 | (中本十字郎) |
| | (敬称略) |

Maintenance and cleaning

事務所・店舗等の臨時・定期清掃、敷地内の除草・樹木剪定など

困った・・・に、お応えします。

まずは、ホームページかフリーダイヤルで
<http://www.seitosouken.co.jp>

総合ビルメンテナンス
建築物環境衛生管理技術者 取得

株式会社 清都創研

〒321-0913 栃木県宇都宮市上桑島町1460-9
☎0120-769-055
TEL:028-657-5055 FAX:028-657-5077
E-mail: info@seitosouken.co.jp

フジスタッフホールディングス
JASDAQ

フジスタッフだから出来る、
仕事力、人間力の創造。

人材派遣の
フジスタッフ
www.fujistaff.co.jp

●宇都宮支店
宇都宮市東築瀬1-28-23 Fuji Staffビル 1F
TEL.028-633-2051 FAX.028-633-2189

商業小売部会・宇都宮市商店街連盟合同視察研修会

東京都吉祥寺エリアの商店街・ショッピングモール視察研修の参加者募集

今話題の先進商業施設・商店街の視察研修会を実施します。今後の経営や商店街活動の参考になると思いますので、お気軽にご参加ください。

【日時】3月9日(水)
(集合)午前7時20分(商工会議所前)
(出発)午前7時30分
(帰着)午後7時頃予定
※交通事情により到着時間が変更になる場合があります。

【視察場所】

- ①商店街
吉祥寺サンロード商店街、吉祥寺ダイヤ街、ハローモ二カ横丁
②ショッピングモール
アトレ吉祥寺、コピス吉祥寺
【定員】70人(申込順、定員になり次第締切)
【参加費】1人4千円
【申込方法】本号折り込みチラシの参加申込書にご記入のうえ、2月23日(水)までにFAXでお申し込みください。

◎吉祥寺サンロード商店街(東京都武蔵野市)

東京・武蔵野エリア有数の繁華街。吉祥寺のメイン商店街。大型店、ナショナルチェーンと共存共栄しており、「二店

逸品街」として一店逸品運動にも取り組んでいる。

◎吉祥寺ダイヤ街(東京都武蔵野市)
サンロード商店街と東急百貨店をつなぐ繁盛商店街。一坪2品目で年商3億円の和菓子店「小ざせ」、メンチカツを自当てに行列が絶えない「ミートショップサトウ」など超繁盛店が見どころ。

◎ハローモ二カ横丁(東京都武蔵野市)

吉祥寺駅北口前、新旧1000店舗あまりの店が密集するエリア。

◎アトレ吉祥寺

平成22年9月、吉祥寺サンロードからリニューアルオープン。JR東日本の商業施設「デパローパー」、アトレの最新施設。◎コピス吉祥寺
全国の中心市街地で見られる大型店撤退。その居抜き地を見事にリニューアル再開発した事例として注目を集めている。

問合せ 地域振興部 6377-3131

共通駐車券システム

共通駐車券システムの参加店舗を募集しています！

共通駐車券システムは、店舗ごとに共通駐車券をご購入いただき、お買い物や飲食等をされたお客様に券をお渡しして、お客様の駐車料金にご利用いただくサービスとなっております。

共通駐車券の種類は100円券と150円券で、一冊(20枚)つづりからの販売となります。中心部でのお買い物等に便利なシステム加盟駐車場、利用することができますので、お客様へのサービスとしてぜひ活用ください。

また、加盟駐車場もあわせて募集していますので、システムなどの詳細については、お気軽にお問い合わせください。

加盟店舗および加盟駐車場については、ホームページをご覧ください。

問合せ (地域振興部内) 宇都宮市中心商店街連合会 6377-3131



ご覧ください。 http://www.u-cci.or.jp/parking/

共通駐車券システムの流れ



入社前教育で早期の人材育成をサポートします!!

新入社員講習会

新入社員がいち早く会社の戦力になって欲しいと願うのは経営者共通の思いです。本講習会では、学生気分からの脱皮、社会人としての心構えや基本的なビジネスマナーの習得を目指し、社会人としての土台を造り、貴社の人材育成をサポートします。

【日時】3月14日(月)
午前9時30分～午後4時30分
【会場】当所2階大会議室
【内容】社会人としての心構え

問合せ 経営支援部 6377-3131

「この指とまれプロジェクト」の開催

うつつのみや産学官連携推進ネットワーク

食品関連業種の方々をはじめ「生活習慣病と食品」に関心のある方は、ぜひこの機会にご参加ください！

【日時】3月2日(水)
午前10時30分～午後1時
【会場】ホテル丸沼
(宇都宮市泉町1-22)
【定員】50人
【参加費】会員1千円(非会員3千円)
【内容】
◎第一部
<講演会>(午前10時30分～正午)
「生活習慣病を毎日の食事

問合せ 地域振興部 6377-3131

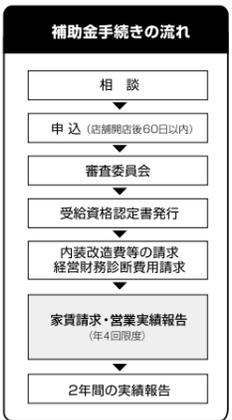
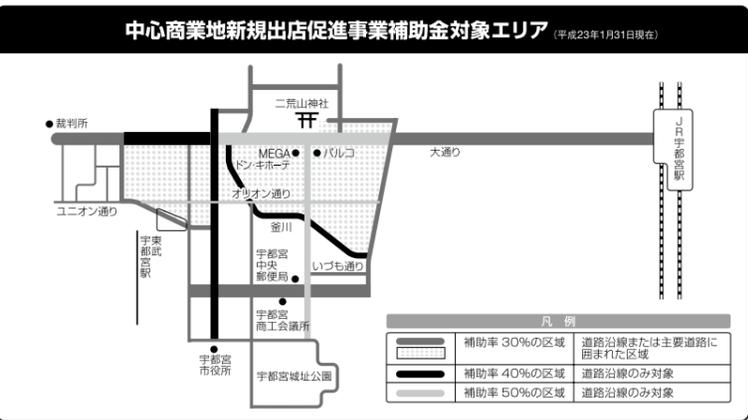
中心商業地新規出店促進事業補助金

宇都宮市の中心商業地に出店すると、補助が受けられる制度をご存じですか？

中心商業地新規出店促進事業による補助金制度をご存知ですか？この制度は、宇都宮市の中心商業地にある条件を満たした賃貸物件および大谷石蔵に新規出店し、補助金受給資格認定を受けることで、内装改装費や家賃など一部費用に対して補助が受けられる内容となっております。

これから出店を計画されている方、詳細を聞きたい方はお気軽にご相談ください。
<ホームページ>
http://www.u-cci.or.jp/sinkysuten/

問合せ 地域振興部 6377-3131
宇都宮市商工振興課 6382-2434



TOC TOCHIGI ORIKOMI CENTER
◆新聞折込チラシ取扱い・配布◆
下野新聞・エフエム栃木・とちぎテレビ広告代理店
株式会社 栃木オリコミセンター
本社 栃木県宇都宮市平出町3734-4 TEL(028)660-4222
小山営業所 栃木県小山市出井1193-18 TEL(0285)24-1882
両毛支社 群馬県太田市東新町328-1 TEL(0276)25-7220
東北営業所 栃木県那須塩原市二区町494-2 TEL(0287)37-6181

財団法人 産業雇用安定センター 栃木事務所
〒320-0033 宇都宮市本町4-15 宇都宮NILビル8F http://www.sangyokoyo.or.jp/
お問い合わせ TEL.028-623-6181 FAX.028-650-4143
①企業間での従業員の出向。
②企業の統廃合等による人員削減時の就職支援。
③人材を求めている企業へ無料で人材紹介を全国ネットで行っている公益法人です。

専門相談

無料の専門相談です。各分野の専門家が、あなたの相談に応じます。

会場 法律・発明相談・産学交流カフェは 宇都宮商工会議所 ☎637-3131

■法律相談(毎月第2火曜日)

日時 3月8日 午後1時30分～4時30分
受付 午後1時～3時(着先10人まで)
内容 PL法関係、売掛金の回収方法、不渡手形の処理方法、従業員の交通事故、不動産取引など
相談員 弁護士
問合せ 経営支援部

■発明相談(毎月第1金曜日)

知的財産権相談(毎月第2・3・4金曜日)
日時 2月18日・25日、3月4日・11日 午後1時30分～4時30分
受付 午後1時～4時
内容 特許、実用新案、商標、意匠登録その他発明に関する各種相談
相談員 弁理士
問合せ 経営支援部

■産学交流カフェ(毎月第3火曜日)

日時 2月15日 午後1時30分～4時30分
内容 産学連携に関すること
相談員 宇都宮大学准教授、コーディネーター等
問合せ 地域振興部

■企業年金相談

相談日 希望により調整(申し込みは随時受付)
内容 企業年金、退職金制度導入、組み換えなど
相談員 栃木県ファイナンシャル・プランナーズ協同組合員
問合せ 総務部

■税務相談

相談日 希望により調整(申し込みは随時受付)
内容 所得税、法人税、相続税、その他各種相談
相談員 税理士
問合せ 経営支援部

■個人情報保護法対策相談

内容 個人情報の安全管理と社内整備、適法・不適法確認と改善策、漏えい賠償保険のリスク診断、有事の対応など
受付 個別相談受付カードにより相談申込を受付、相談員を派遣またはFAX・電話で迅速に回答
相談員 協力保険会社9社のスタッフ・コンサルタント
問合せ 総務部

メールマガジン「e-天地人」を、月2回(5日・20日)配信しています。内容は地域の経済ニュースやイベント情報、経済・経営に関する最新のお役立ち情報、商工会議所事業のご案内などです。購読は無料です(インターネット接続料や回線使用料は各自で負担ください)。ぜひご利用ください。
※登録できるのは宇都宮商工会議所会員の方です。登録は1会

メールマガジン「e-天地人」読者募集中!

員様1アドレスとさせていただきます。(携帯電話のアドレスは不可)
申し込み方法など、詳細はお問い合わせください。

問合せ 総務部 ☎637-3131



個人事業主の皆さま、決算書・確定申告書の作成準備はお済みですか?
平成22年分所得税の確定申告が3月15日(火)まで、消費税および地方消費税が3月31日(木)までです。
当所では、個人事業主の決算書・確定申告書作成をお手伝いしています。
売上・仕入・経費等のま

決算・確定申告の準備はお済みですか?

め方や決算書・確定申告書の書き方など、お気軽にご相談ください。(3月15日(火)まで。事務代行は有料)
なお、当所では年間を通じて記帳継続指導を行っていますので、ぜひご利用ください。

問合せ 経営支援部 ☎637-3131



◎会報「天地人」ホームページ
http://www.u-tenchijin.com
(商工会議所ホームページのトップページからも見ることができます)



会員の皆さまに毎月お届けしています。会報「天地人」(8000部発行)のバックナンバーが、ホームページでも見られます。
「WEB版天地人」の内容は、毎月テーマを決めて掲載している「巻頭特集」や、歴史的

読み物「一枚の絵葉書から」、そしてシリーズで連載している「宇都宮の老舗企業」「宇都宮商店街めぐり」など、本誌で人気の高い記事のバックナンバーです。掲載はPDF形式ですので、会報掲載時と同じレイアウトで閲覧が可能です。もちろん、ダウンロードして印刷し、じっくり読んでいただくこともできます(印刷サイズはプリンターの性能によって変わります)。
また、「ディスプレイ広告」「記事型広告」「折込チラシ」などの広告等のご案内も掲載しています。毎月会員企業などに確実に届く媒体ですので、

広告効果も期待できます。貴社の事業や商品などのPRツールとして、ぜひ積極的にご活用ください。
「天地人」には、会員の皆さまの情報を読者にお伝えする「会員情報局」コーナーがあります。その掲載申込書も、本サイトからダウンロードできます。併せてご利用ください。
なお、ホームページには前号までのものを掲載しています。引き続き会員の皆さまにお届けします。

問合せ 総務部 ☎637-3131



Advertisement for 'JUとちぎとコム' (JU Tochigi to Com) used car search site. Text includes '中古車買うなら!! 探すなら JUとちぎとコム' and '栃木県地元密着優良中古車検索サイト!'. It also features a cartoon bear mascot and contact information for the website.

Advertisement for 'Climat' cafe. Text includes '気軽なフレンチは いかがですか?' and the website 'www.bistroclimat.jp'. It features a line drawing of a cafe building and the Climat logo with the text 'クリマ Climat ビストロフレンチ'.

商工会議所共済制度

- ①加入できる方
当所の地区内にある事業所は、自社の従業員を加入させることができます。ただし、ご加入できる従業員は満15歳以上85歳未満に限ります。
- ②加入できない方
事業主、役員(使用人兼役員を除く)または、事業主と生計を一にする親族(専従者控除の対象者を含む)は加入できません。
- ③加入させなくてもよい方
期間を定めて雇われている方、試用期間中の方、パートタイマーのように労働時間が特定の短い方、非常勤の方、季節的な仕事のため雇われている方、求職中の方は、加入させなくてもかまいません。
- ④基本掛金月額
従業員一人につき10千円で、最高30口3万円まで加入できます。掛け金は全額事業主負担です。
- ⑤掛金の払込み
掛金は、加入申込月の翌月から毎月22日に、預金口座振替により納付していただけます。

特定退職金共済制度

従業員も従業員も将来が安心!! 着実に備えて企業も従業員も将来が安心!!

- ⑥メリット
掛金は全額損金または必要経費に計上でき、給与扱いにはなりません。また、従業員への退職給付金は退職所得となり、節税に有利です。
- 退職金の積立は、従業員の確保と定着に繋がり、企業経営の発展に役立ちます。
- 事業所が本制度に新規加入する際、以前から勤務している従業員については過去勤務期間の通算ができます。

- 【引受保険会社】
○アクサ生命保険 ☎63777670
○エイアイジー・スター生命保険 ☎6365442
○住友生命保険 ☎62226543
○大同生命保険 ☎62222641

※本記事の内容は、特定退職金共済の一部を記載したものです。ご加入にあたっては、当所にてパンフレットをご請求いただき、必ずご覧ください。

問合せ 総務部 ☎637-3131

商工会議所特別保証

市内金融機関、県信用保証協会と連携

この保証制度は、当所の推薦により、スムーズに事業資金を借入することができます。

【ご利用できる方】
栃木県内で同一事業を1年以上営み、一定の推薦要件を充たしている会員事業所

【借入限度額】500万円、または平均月商の3倍までのいずれか少ない額

※設備資金は500万円の範囲内でご利用することができます。

【保証期間】10年以内 【返済方法】分割返済

【借入利率】金融機関所定利率

【信用保証料】年0.45%~1.90%

【連帯保証人】原則として保証人は不要(法人代表者を除く)

※審査の結果、ご希望に沿えない場合があります。

問合せ 経営支援部 ☎637-3131

宇都宮商工会議所ビジネスローン

市内の10金融機関と提携

会員企業限定の特別融資制度です。当所会員で、会費を完納しており、各種税金の滞納が無い方であれば、お申し込みができます。金利や手数料などが優遇されますので、ぜひご利用ください。

申し込み方法など、詳細は提携金融機関または、当所にお問い合わせください。

※審査の結果、ご希望に沿えない場合があります。

- 提携金融機関と会員メリット
- 足利銀行 ☎626-0526
手数料無料または金利0.2%優遇(商品により異なります)
 - 鹿沼相互信用金庫 ☎624-2251 会員向けオリジナル商品
 - 烏山信用金庫 ☎636-6611 金利0.25%優遇
 - 群馬銀行 ☎634-7181
金利0.2%優遇 審査結果を原則翌営業日に回答
 - 商工中金 ☎633-8191 金利0.1%優遇
 - 筑波銀行 ☎633-1361 会員向けオリジナル商品
 - 栃木銀行 ☎633-1241 金利0.2%優遇
 - 栃木信用金庫 ☎633-2111 金利0.25%優遇
 - 東日本銀行 ☎634-9131
手数料無料、金利0.25%優遇(商品により異なります)
 - 三菱東京UFJ銀行 ☎0120-250-587 手数料無料金利0.25%優遇

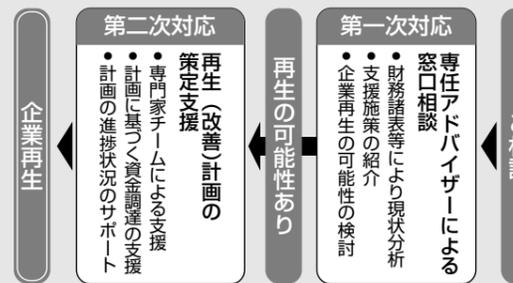
問合せ 経営支援部 ☎637-3131

中小企業再生支援協議会

経営の先行きに不安を感じたらご相談ください!

中小企業再生支援協議会は、中小企業の再生に向けた取り組みを支援するため都道府県ごとに設置されている公正中立な公的機関です。

事業の将来性はあるが、財務上の問題を抱えている中小企業を対象に、きめ細かい経営相談・再生支援を行います。



問合せ 栃木県中小企業再生支援協議会 (栃木県産業会館7F) ☎610-4110
経営支援部 ☎637-3131

マル経融資

無担保・無保証人の、国の融資制度

マル経融資は、宇都宮市内で1年以上事業を営み、商工会議所の経営指導を6カ月以上受け、事業の改善に取り組む資金として、次の条件を満たしている方がご利用いただけます。

【従業員数】小売・卸売・サービス業は5人以下、製造業・その他の業種は20人以下

【税金完納】
所得税・法人税・事業税・住民税等を完納している方

【融資限度額】1500万円

【返済期間】
運転資金7年以内(うち据置期間1年以内)、設備資金10年以内(うち据置2年以内)

【金利】
1.95% (平成23年2月1日現在)

※金利は、金融情勢により変動します。
※審査の結果、ご希望に沿えない場合があります。

問合せ 経営支援部 ☎637-3131

集団扱自動車保険制度

保険料が5%割引!

会員事業所に対するサービスの一環として、「集団扱自動車保険」を取り扱っています。この制度は、一般の年払いと比べて、保険料が5%安くなるため、多くの会員事業所の皆さまにご利用いただいております。



- 【特色】
◎対象車両
会員事業所の社有車、役員および従業員のマイカーです。
◎保険料が割安
一般の年払いと比べ、保険料が5%安くなります。(分割払いでも分割割増がありません)
◎無事故割引の継承
他の保険会社等から切替えても無事故割引が継承できます。
- 【取り扱い保険会社】
○富士火災海上保険 ☎63335230

- 三井住友海上火災保険 ☎634-0111
○あいおいニッセイ同和損害保険 ☎635-6601
○東京海上日動火災保険 ☎600-7121

※詳細につきましては、当所にてパンフレットをご請求ください。

問合せ 総務部 ☎637-3131

ふれあい共済等口座振替日

2月のふれあい共済等振替日は
2月22日(火)
となっておりますので、ご準備ください。

ただきますようよろしくお願
いします。
問合せ 総務部 ☎637-3131

天地人

宇都宮商工会議所会報

広告料金表

ぜひご利用ください。

料金表 (消費税5%込み)

カラー・サイズ 天地×左右(ミリ)	1色1段 48×180	4色1段 48×180	4色1P(表4) 297×200
1回掲載	30,000円	40,000円	200,000円
半年契約(6回) (1回あたり金額)	174,000円 (29,000円)	228,000円 (38,000円)	1,140,000円 (190,000円)
年間契約(12回) (1回あたり金額)	324,000円 (27,000円)	432,000円 (36,000円)	2,160,000円 (180,000円)
制作費	8,400円~	10,500円~	42,000円~

料金表 (消費税5%込み)

カラー・サイズ	4色2段1/2 1点	4色2段(4段1/2) 2点まで	1色1P 4点まで	4色1P 4点まで
会員価格 1回掲載	40,000円	72,000円	150,000円	220,000円
編集制作費	10,500円~	21,000円~	42,000円~	42,000円~

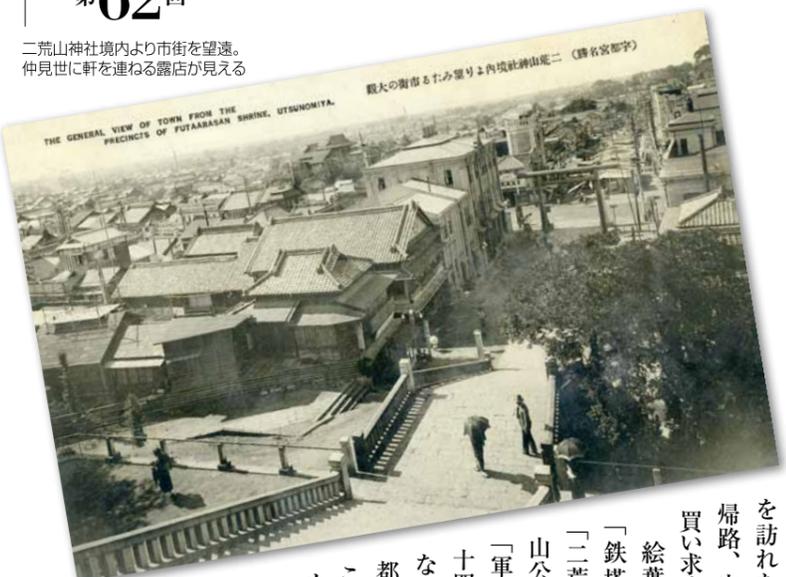
年12回
毎月10日発行

広告のお申し込み、お問い合わせは 宇都宮商工会議所 天地人担当 ☎028-637-3131 FAX 028-634-8694
専属広告代理店 有限会社 レザール広告事務所 ☎028-600-3047 FAX 028-600-3048

日	月	火	水	木	金	土
2月6日 法律相談	7日	8日 法律相談	9日 販売士資格更新講習会(2級)	10日 天地人2月号発行 販売士資格更新講習会(2級・3級)	11日 建国記念の日	12日
13日 第191回珠算能力検定試験 第96回暗算検定試験 第101回段位認定試験	14日 産学交流カフェ	15日	16日 うつのみや女性起業家ネットワーク 第38回1級販売士検定試験 第67回3級販売士検定試験	17日	18日 知的財産権相談	19日 雨水
20日 e-天地人配信 女性部お見合いパーティー 「ハート&ハートの集い」	21日	22日 ふれあい共済等掛金 口座振替日	23日	24日 清原工業団地との 意見交換会	25日 第5回常議員会 知的財産権相談	26日
27日 第127回簿記検定試験	28日 振興委員連絡会議	3月1日 納税相談(3/1~2) うつのみやアグリネットワーク 研究会	2日 この指とまれプロジェクト	3日 ひな祭り	4日 交通運輸部会・商業 小売部会 発明相談	5日 e-天地人配信
6日 啓蟄	7日	8日 宇都宮工業団地との 意見交換会 法律相談 ふれあい共済等掛金 窓口入金締日	9日 商業小売部会・ 宇都宮市商店街連盟 合同視察	10日 商業卸部会 天地人3月号発行	11日 知的財産権相談 女性部関関女性連講習会	12日

宇都宮の景観

Once upon a time in Utsunomiya
一枚の絵葉書から
石井敏夫コレクションより
第62回



「北関東の中枢 宇都宮の景観」と題する十六枚組の絵葉書がある。発行元は馬場町の絵葉書問屋星野屋。発行時期は、写された風景から昭和の初めごろと思われる。絵葉書は厚手の封筒入りで、表側には二荒山神社のスケッチが描かれ、英文で「FINE VIEWS OF UTSUNOMIYA」と記されており、裏側には星野屋印刷部とあった。



「宇都宮の景観」封筒

十六枚組の絵葉書はコロタイプ印刷で、今にない重厚な質感を醸し出す。道行く人々の表情も豊かだ。すべて和文の写真説明に、英訳を付記。日光を訪れた外国人が、その帰路、宇都宮に立ち寄り買い求めたことだろう。

絵葉書は、「宮の橋」「鉄塔婆」「大通り」「二荒山神社」「八幡山公園」「栃木県庁」「軍道の桜並木」「第十四師団」「大谷寺」などからなり、宇都宮の名勝を余すことなく収録。カメラが一般に普及する以前、絵葉書は何にも代え難い旅の思い出であったのに違いない。



八幡山公園より見た蒲生神社。ベンチには女性の姿が



大谷石採掘場の作業風景

しもつけ歳時記

二月十日(金)・建国記念の日
今市花市(日光市今市)
江戸時代に行われていた六斎市が、明治になって花市となったといわれる。今市内の大通りに露店が立ち並び、縁起物、だるま、植木が売られる。
二月十三日(日)
白鳥の日の出祭り(小山市)
白鳥八幡宮で行われる古式祭り。日の出とともに頭家の家から供物を持った行列が八幡宮に向かい、神事の後、鳥居に吊した鬼の面を弓矢で射り、悪霊が村に入ることを阻む。小山市指定無形民俗文化財。
二月二十八日(月)
八坂神社太々神楽(宇都宮市)
三月五日(土)・六日(日)
板荷のアンパ様(鹿沼市)
アンパ様とは、大杉神社の呼び名。板荷の里を大天狗に先導され、神輿が村を回り悪魔払いを行う。一日目は上板荷を、二日目は下板荷を回る。悪疫退散、村内安全の神として信仰されている。
三月四日(金)・六日(日)
一瓶塚稲荷初午祭(佐野市田沼)
関東五大稲荷のひとつに数えられ、佐野庄の総社として崇敬されてきた一瓶塚稲荷神社の祭り。社号は唐沢山麓から現在地に遷座する際、氏子たちが瓶字に土を入れて連んだことに由来する。初午祭当日は、周辺が歩行者天国となりたくさんの露店、植木店が軒を並べる。商売繁盛、五穀豊穡のご利益がある。



宇都宮商工会議所会報「天地人」連載企画
一枚の絵葉書から一挙収録

絵葉書が映す 石井敏夫絵葉書コレクションより
下野の明治・大正・昭和
卯木伸男 [解説] 随想舎 [編]

1枚の絵葉書は、その時代と時間を切り取ったアーカイブ
故郷栃木県の近代を、地域ごとに古絵葉書で紹介した郷土史。絵葉書に登場する風景そこに写し取られた人々の豊かな表情、服装、飾らない仕草が郷愁を誘う。宇都宮、足利、栃木をはじめ、日光、那須、塩原など全県133項目648葉を収録。

定価 4,935円(本体4,700円+税) B5判/上製/392頁
ISBN978-4-88748-205-0 C0021 ¥4700E

県内主要書店でお買い求めいただけます。

随想舎
〒320-0033 栃木県宇都宮市本町10-3 TSビル
総務・営業部 [1F] TEL.028-616-6605 FAX.028-616-6607
編集・制作部 [2F] TEL.028-616-6606 FAX.028-616-6608
http://www.zuisousha.co.jp/ e-mail: info@zuisousha.co.jp

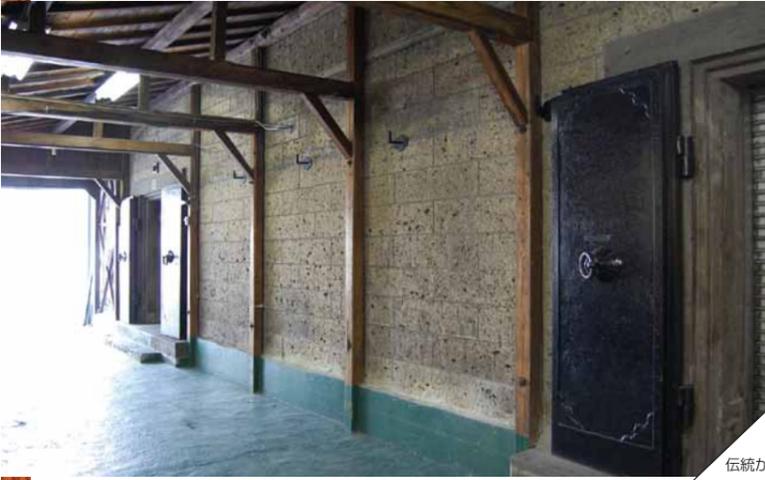
お電話での注文も承ります。

大切な方への贈り物

plaisir
HACHINOJO
food・wine

ご用意しております

Tel 028-639-8639



伝統が息づく、大谷石の蔵

社是・社訓は企業の原点

第2回 青源味噌 株式会社



「人づくりが会社経営の基本」の精神を理念にこめて

前号から始まった新連載。第2回目は380年以上の歴史をもつ、宇都宮を代表する老舗企業のひとつ「青源味噌株式会社」にご登場いただきます。「人づくり」を重視する同社の社是社訓は？

以

前、本誌「老舗企業」特集でもご登場いただいた、青源味噌(株)。今回は、企業経営の基礎となる社是社訓について伺いました。

「いらっしやいませー」
事務所の扉を開いた瞬間、社員の方々が明るい声で、ごあいさつをいただきました。思わずこちらも、大きな声であいさつを返します。

「うちは（お掃除日本一の味噌噌屋）と（挨拶日本一の味噌噌屋）をめぐっていますから」青木直樹社長が、にこにこしながら教えてくださいました。これも、社是社訓から出た取り組みだそうです。「経営理念の『人生貢献』とは、お客様の人生でもあり、お取引先の方々の人生でもあり、社員の方々の人生でもあり、私どもを取り巻くすべての方々の人生に貢献できる企業でありたいと考えて

「新しい県都の顔を、ぜひ実現させたいですね」

JR宇都宮駅前商店街のスタートは、昭和42（1967）年のこと。ちょうど駅前再開発の機運が高まってきており、その受け皿の役割も兼ねて設立されました。

「当時は振興組合でスタートしましたが、平成17年に私が会長になった時に、会員総意で一度解散しようということになり、平成18年に現在の任意団体になりました」

JR宇都宮西口の再開発は、ロビンソン百貨店（現ララスクエア）やリッチモンドホテル、オヴェスト宇都宮（マンション）など、地区を細かく分けて行われて来ました。だが、当商店街の区域は地権者の合意などさまざまな障害もあって、なかなか進まないのが実情です。「商店街としても何とかしたいと思うているんですよ。よう

やく、3年前から宇都宮市などの支援もいただいて、改めて勉強会を開催しています。毎月1回、コンサルタントや行政の方に話をうかがいながら、積み重ねてきました」

「現在は、ようやく勉強から次のステップへ動こうとしているところです。できるだけ早く、再開発にこぎつけたいと、私は考えています」



「またやりたいのですが、場所がねえ」と苦笑する市村会長。駅前には交通の要でもあり、大がかりなイベントをやりたくても、警察の許可が下りにくいとのこと。



JR宇都宮駅前商店街 会長 市村 耕三さん



個室でおもてなし

宇都宮牛のしゃぶしゃぶ始めました。心あたまる旬の香り。彩り鮮やかに磨きぬかれた本物の味。接待に。ご法事に。クラス会に。3名様～100名様、すべて個室をご用意しております。

御座敷ランチ

月～金 11:30～14:00
ご飯・お味噌汁おかわり自由

- 海鮮丼
- 天麩羅定食
- 刺身定食

各880円

赤門通り ご予約制

割烹 **うまぶ** ☎0120-243580

います。また「品質本位」とは、もちろん味噌の品質でもありますが、同時に私どもの人間としての品質を常に高めていきたいという想いです」

だからこそ、社是の第一に「人づくり」を持つて来ているのだそうです。

「ものを造るのは、人。ですから、人がまずしっかりしているから、人がまずしっかりしている

いと、良いものは生まれません」

まず「人」があり、そこから「よい品物」＝「品質」が生まれる。「人」と「品質」を大切にすることから、お客様や社会に貢献できる。これが同社の社是の考えです。4番目の「豊か」も、物質や金銭面だけではなく、健康や喜びなど精神面の豊かさも含んでいることは、言うまでもありません。

「人づくりは、研修（OJT、OFF-JT）に力を入れて、日々の業務の中での気づき、学びを重視しています」

それが「お掃除日本一の味噌噌屋」「挨拶日本一の味噌噌屋」につながります。日々の業務の中で、社員が自分たちで考え、行動する中から「気づき」「学び」を会得するためのスローガンとも言えるでしょう。

最後に、経営ビジョンについて伺いました。

「味噌は近年世界中から注目されつつあります。私どもでは『どうすれば味噌を知らない人に受け入れていただけるか』とアイデアを出し合い、さまざまな味噌関連商品を開発しています。こうして裾野を広げ、世界の食卓にご提供できるようにしたいと考えています」

経営理念

人生貢献 品質本位

社是

- 一、私たちは人づくりをします。
- 一、私たちはよい品物を造ります。
- 一、私たちはお客様を大切にします。
- 一、私たちは豊かになります。
- 一、私たちは社会のお役に立ちます。

経営ビジョン

世界中の食卓にとさめきを持った味噌料理を登場させる。

Information

青源味噌株式会社
代表取締役社長 青木直樹

創業／寛永2（1625）年
（法人設立 昭和23年）
住所／栃木県宇都宮市三番町1-9
☎028-633-3333
http://www.aogen.co.jp

青源味噌株式会社
青木直樹社長



「うつのみやマップ」では、 バナーおよびテキスト広告・企業情報・新着情報を募集中!

「うつのみやマップ」は、宇都宮のさまざまな 情報を配信しているホームページです。



「うつのみやマップ」トップページ

① **バナーおよびテキスト広告 (有料)**
宇都宮を中心に活動される広告主様にとって、さまざまな

② **企業情報 (無料)**
企業名・店名、ジャンル、住所、電話番号、営業時間、定休日、ホームページアドレス、地図情報(会員特典)、企業PR文(100字以内)の基本情報を掲載します。

③ **新着情報 (無料)**
企業における「イベント」「キャンペーン」「オープン情報」などのタイムリーな情報を掲載します。(100字以内)

当所・下野新聞社・第一測工(株)の3者共同運営による、地域情報ポータルサイト「うつのみやマップ」は、地図をベースに行政関連情報・暮らし情報・民間企業情報など幅広い分野の情報を提供し、また、地域の最新ニュースや季節・テーマごとの特集なども掲載していますので、ぜひともご活用いただけたいと思います。

また、現在、①バナーおよびテキスト広告(有料)②企業情報(無料)③新着情報(無料)を募集していますので、企業や店舗のPRツールとしてご活用ください。

◎宇都宮エリア地域情報ポータルサイト「うつのみやマップ」
<http://www.utsunomiya-map.com/>

バナー広告・テキスト広告 通常料金 (税込)

枠	A枠	B枠	C枠	D枠	E枠
掲載場所	全ページ	トップページ	トップページ	カテゴリページ(中画ページ)	トップページ
サイズ(ヨコ×タテ)	468pix×60pix	300pix×250pix	300pix×80pix	300pix×250pix	全角24文字以内
1週間契約	—	—	—	—	5,250円
1ヵ月契約	31,500円	21,000円	10,500円	21,000円	—
3ヵ月契約	94,500円	63,000円	31,500円	63,000円	—
6ヵ月契約	157,500円	105,000円	52,500円	105,000円	—
12ヵ月契約	315,000円	210,000円	105,000円	210,000円	—
保証 imp/月	15,000imp	5,000imp	5,000imp	10,000imp	—

※imp=インプレッション数 サイトが開かれた時に広告が表示される回数。1回表示されると1インプレッションとなります。
 ※掲載期間は原則的に、翌月1日から前月末日までとさせていただきます。
 ※掲載期間は原則的に、翌月末日から前月末日までとさせていただきます。
 ※バナー広告の原稿については、原則的には申込者様にご用意いただきますが、ご相談させていただきます。
 ※テキスト広告の原稿については、原則的には申込者様にご用意いただきますが、ご相談させていただきます。

天地人 題字：藤井 清 名誉会頭 揮毫
 vol.569 平成23年2月10日発行
 発行所 宇都宮商工会議所
 〒320-0806 宇都宮市中央3-1-4
 ☎028-637-3131 ☎028-634-8694
<http://www.u-cci.or.jp>
 編集発行人 倉持和司
 編集・制作 有限会社 随想舎
 ©宇都宮商工会議所
 本紙記事・写真・イラストなどの無断転載を禁じます。

今月号の特集は、第1特集で「商店街通行量・来街者実態調査」、第2特集で「オリオン通り商店街(振)アーケード改修」を掲載しました。
 今回の調査のようなデータを活用し、顧客ニーズをしっかりと把握した上で、自社(自店)の営業戦略を立ててみてはいかがでしょうか。また、オリオン通りアーケードの改修も、ひとつのチャンスととらえ、この機会に自社(自店)の商品・サービス等を再確認してみてはいかがでしょうか。

◎2月14日(月)まで開催中
 「1階@miya バレンタインフェア」
 ●限定オリジナルチョコあげせん「チョコがけラスク」など、バラエティ豊かな商品を揃えてお待ちしています。

◎2月26日(土)
 「オリオンナイトバザール 1階@miya割引セール」
 (地元商店街連携事業)
 「愉快ライブ」
 (ミヤ・ジャズ推進協議会連携事業)
 ●2階プチブレリ ティータイム内

◎3月5日(土)
 「第2回みやのひなまつり イベント協賛事業」
 (1階・2階)
 (平成23年1月31日現在)

このほかにも季節に応じたイベント・展示を行う予定です。
 詳細については宮カフエ事務所までお問い合わせください。

栃木労働局・宇都宮公共職業安定所からのお知らせ

新規卒業者の求人提出について、ご協力をお願いします

栃木県内の新卒者の就職環境は、昨年度と同様に大変厳しい状況にあり、来春に向けてさらに厳しさを増すことが懸念されます。

栃木労働局では、新卒者等の就職を支援する専門の窓口として「宇都宮新卒応援ハローワーク」をハローワーク駅前プラザ同ビル3階に新設するとともに、各ハローワークに就職を支援する大卒・高卒就職ジョブサポーターを増員するなど、学校等との連携により1人でも多くの新卒者の就職が実現するよう、就職支援策の充実、取り組みの強化を図っているところです。

また、いったん卒業すると、新卒者枠への応募機会が極めて限定

「厚生労働省メールマガジン」の配信について

厚生労働省では、企業人事担当者あて等のメールマガジン配信サービスを開始しています。

配信内容は、
 ①厚生労働省人事労務マガジン
 ②新着情報・緊急情報配信サービス
 ③ハローワーク新卒応援通信
 ④均等メルマガ
 の4種類を配信しています。

厚生労働省ホームページから登録

録ができますので、ぜひご活用ください。登録・配信は無料です。
<http://www.mhlw.go.jp/shinchakukinkyu/maimagazine.html>

問合せ
 栃木労働局 491-03555
 宇都宮公共職業安定所 4930-0999

輸出管理に関する無料相談のお知らせ

物の輸出や技術の提供には、外国為替および外国貿易法(外為法)に基づき、経済産業大臣の許可が必要な場合があります。輸出管理の実施が外為法で義務づけられています。

輸出を行なっている、ほぼすべての企業等が的確な輸出管理を実施する必要があります。

当センターでは、中小企業皆さまを対象に、輸出管理に関する無料相談に応じていますので、平成23年3月末まで、お気軽にご相談ください。

このようなことでお困りではありませんか?

- 輸出管理とは、何をどうすればいいかわからない。
- 許可が必要な貨物かどうかの調べ方がわからない。
- 輸出取引をする時には、何を審査すればいいかわからない。

問合せ
 中小企業輸出管理支援センター 403-55931158
<http://www.aistec.or.jp/chushou/index.html>

M I Y A C A F E N E W S

◎2月11日(金)〜3月6日(日)
「第2回みやのひなまつり」参加
 (主催：宇都宮中心商店街 T.O.B.U活性化委員会)
 ●ひな人形展示、特別メニューの提供等

◎2月26日(土)
「オリオンナイトバザール 1階@miya割引セール」
 (地元商店街連携事業)
「愉快ライブ」
 (ミヤ・ジャズ推進協議会連携事業)
 ●2階プチブレリ ティータイム内

◎2月14日(月)まで開催中
「1階@miya バレンタインフェア」
 ●限定オリジナルチョコあげせん「チョコがけラスク」など、バラエティ豊かな商品を揃えてお待ちしています。

◎3月5日(土)
「第2回みやのひなまつり イベント協賛事業」
 (1階・2階)
 (平成23年1月31日現在)

このほかにも季節に応じたイベント・展示を行う予定です。
 詳細については宮カフエ事務所までお問い合わせください。

問合せ
 宮カフエ事務所 4935-0021

営業時間のお知らせ
 1階@miya
 午前10時〜午後9時
 ☎666-8938
 2階プチブレリ
 午前11時30分〜午前0時
 ☎666-8785

